

5 BILAN CONSOLIDÉ DE L'EUROSYSTÈME AU 31 DÉCEMBRE 2003

(EN MILLIONS D'EUROS)

| ACTIF | 31 DÉCEMBRE 2003 | 31 DÉCEMBRE 2002 |
|--|---------------------|---------------------|
| 1 Avoirs et créances en or | 130 344 | 130 739 |
| 2 Créances en devises sur des non-résidents de la zone euro | 175 579 | 234 486 |
| 2.1 Créances sur le FMI | 29 130 | 31 305 |
| 2.2 Comptes auprès des banques, titres, prêts et autres actifs en devises | 146 449 | 203 181 |
| 3 Créances en devises sur des résidents de la zone euro | 17 415 | 19 823 |
| 4 Créances en euros sur des non-résidents de la zone euro | 6 049 | 4 190 |
| 4.1 Comptes auprès des banques, titres et prêts | 6 049 | 4 190 |
| 4.2 Facilité de crédit consentie dans le cadre du MCE II | 0 | 0 |
| 5 Concours en euros à des établissements de crédit de la zone euro liés aux opérations de politique monétaire | 298 163 | 227 654 |
| 5.1 Opérations principales de refinancement | 253 001 | 180 000 |
| 5.2 Opérations de refinancement à plus long terme | 45 000 | 45 000 |
| 5.3 Cessions temporaires de réglage fin | 0 | 0 |
| 5.4 Cessions temporaires à des fins structurelles | 0 | 0 |
| 5.5 Facilité de prêt marginal | 134 | 2 621 |
| 5.6 Appels de marge versés | 28 | 33 |
| 6 Autres créances en euros sur des établissements de crédit de la zone euro | 729 | 147 |
| 7 Titres en euros émis par des résidents de la zone euro | 54 466 | 27 828 |
| 8 Créances en euros sur des administrations publiques | 42 686 | 44 486 |
| 9 Autres actifs | 109 365 | 105 808 |
| Total | 834 796 | 795 161 |

En raison des arrondis, les totaux et les sous-totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des composantes.

| PASSIF | 31 DÉCEMBRE 2003 | 31 DÉCEMBRE 2002 |
|--|---------------------|---------------------|
| 1 Billets en circulation | 436 128 | 371 866* |
| 2 Engagements en euros envers les établissements de crédit de la zone euro liés aux opérations de politique monétaire | 147 328 | 133 565 |
| 2.1 Comptes courants (y compris les réserves obligatoires) | 147 247 | 133 495 |
| 2.2 Facilité de dépôt | 80 | 70 |
| 2.3 Reprises de liquidités en blanc | 0 | 0 |
| 2.4 Cessions temporaires de réglage fin | 0 | 0 |
| 2.5 Appels de marge reçus | 1 | 0 |
| 3 Autres engagements en euros envers des établissements de crédit de la zone euro | 257 | 15 |
| 4 Certificats de dette émis | 1 054 | 2 029 |
| 5 Engagements en euros envers d'autres résidents de la zone euro | 39 865 | 46 197 |
| 5.1 Engagements envers des administrations publiques | 34 106 | 41 123 |
| 5.2 Autres engagements | 5 759 | 5 074 |
| 6 Engagements en euros envers des non-résidents de la zone euro | 10 279 | 8 813 |
| 7 Engagements en devises envers des résidents de la zone euro | 499 | 1 125 |
| 8 Engagements en devises envers des non-résidents de la zone euro | 11 205 | 18 588 |
| 8.1 Dépôts, comptes et autres engagements | 11 205 | 18 588 |
| 8.2 Facilité de crédit contractée dans le cadre du MCE II | 0 | 0 |
| 9 Contrepartie des droits de tirage spéciaux alloués par le FMI | 5 761 | 6 340 |
| 10 Autres passifs | 54 757 | 62 470 |
| 11 Comptes de réévaluation | 67 819 | 82 615 |
| 12 Capital et réserves | 59 844 | 61 538 |
| Total | 834 796 | 795 161 |

* Le montant des billets en circulation au 31 décembre 2002 comprend pour 13 338 millions d'euros de billets nationaux des pays de la zone euro encore en circulation à cette date. Au 1^{er} janvier 2003, ces billets ont été transférés au poste « Autres passifs » ; au 31 décembre 2003, leur montant s'élevait à 11 338 millions d'euros.